

به نام خدا

اقتباس ها

مهر 95

همان طور که آگاهی دارید تعدادی از آثار منتشر شده کتابهایی هستند که از کتاب‌های ادبی قدیمی اقتباس شده‌اند. در فهرست‌نویسی چنین آثاری لازم است طبق قرارداد علاوه بر اثر در دست فهرست‌نویسی به اصل اثر نیز توجه شود. لذا به منظور یکدستی در فهرست‌نویسی کتب اقتباس شده به موارد زیر توجه فرمایید:

Library of Congress Online Catalog - Item

https://catalog.loc.gov/vwebv/holdingsInfo?searchId=11184&recCount=25&recPointer=1&bibId=18704408&searchType=7

Hamlet ou Amleto? : Shakespeare para jovens curiosos e adultos preguiçosos

2 of 2

Full Record | MARC Tags

Where to Request

Personal name: [Lacarda, Rodrigo, author.](#)

Main title: Hamlet ou Amleto? : Shakespeare para jovens curiosos e adultos preguiçosos / Rodrigo Lacarda.

Published/Produced: Rio de Janeiro, RJ : Zahar, [2015]

Description: 295 pages ; 23 cm

ISBN: 9789537913911

LC classification (full): PQ9698 .Z2 A197 H36 2015

LC classification (partial): [PQ9698 .Z2 A197](#)

Related names: [Shakespeare, William, 1564-1616. Hamlet.](#)

Subjects: [Shakespeare, William, 1564-1616. Hamlet--Adaptations.](#)

Notes: Includes bibliographical references (page 288).

LCCN: 2015335767

Type of material: Book

Content type: text

Media type:

Permalink: <https://lccn.loc.gov/2015335767>

XML Formats: [MARCXML Record](#), [MARC Record](#)

Report Errors: [Report Record Error](#)

Book

Request this item

Print Record

Save Record

Email Record

Cite Record

Find it!

EN 11:17 ۱۳۹۵
۲-۱۵/۲۳-۲

۷ برای اقتباس (کل اثر) از آثار کلاسیک مانند مثنوی، گلستان و... همراه با متن اثر اصلی

• موضوع:

1. با توجه به اثر در دست فهرستنویسی تعیین می شود مانند داستان کوتاه، داستان، نمایشنامه و غیره.

مثال: داستان‌های کوتاه فارسی -- قرن 14.

مثال: نمایشنامه فارسی -- قرن 14.

2. نام مولف. عنوان اثر -- اقتباس‌ها

مثال: مولوی، جلال‌الدین محمد بن محمد، 604 - 672 ق. مثنوی -- اقتباس‌ها

3. موضوع سوم: موضوع اثر اصلی

مثال: شعر فارسی -- قرن 7 ق. (برای اقتباس از مثنوی همراه با متن اصلی)

• شناسه افزوده:

نام مولف. عنوان اثر

مثال: مولوی، جلال‌الدین محمد بن محمد، 604 - 672 ق. مثنوی

• عنوان قراردادی:

عنوان اثر

مثال: مثنوی.

۷ برای اقتباس (کل اثر) از آثار کلاسیک مانند مثنوی، گلستان و... (بدون متن اثر اصلی)

• موضوع:

1. با توجه به قالب اثر در دست فهرستنویسی تعیین می شود مانند داستان کوتاه، داستان، نمایشنامه و غیره

مثال: داستان‌های کوتاه فارسی -- قرن 14.

مثال: نمایشنامه فارسی -- قرن 14.

2. نام مولف. عنوان اثر -- اقتباس‌ها

مثال: مولوی، جلال‌الدین محمد بن محمد، 604 - 672 ق. مثنوی -- اقتباس‌ها

• شناسه افزوده:

نام مولف. نام اثر

مثال: مولوی، جلال‌الدین محمد بن محمد، 604 - 672 ق. مثنوی.

۷ برای کتابهایی که اقتباسی از برگزیده اثر اصلی هستند

• موضوع:

1. موضوع اثر در دست فهرستنویسی
مثال: داستانهای فارسی -- قرن 14
2. نام مولف، عنوان اثر. -- اقتباسها
مثال: فردوسی، ابوالقاسم، 329 - 416؟ق. . شاهنامه. -- اقتباسها

• شناسه افزوده:

- نام مولف، عنوان اثر، برگزیده
- مثال: فردوسی، ابوالقاسم، 329 - 416؟ق. . شاهنامه. برگزیده

• عنوان قراردادی:

- عنوان یا عنوان قراردادی اثر، برگزیده
- مثال: شاهنامه. برگزیده

۷ برای کتابهایی که شخصیت های موجود در اثری را بررسی می کند

• موضوع:

1. نام مولف، عنوان اثر -- شخصیت ها
مثال: فردوسی، ابوالقاسم، 329 - 416؟ق. . شاهنامه -- شخصیت ها
2. اگر اثر در دست فهرست همراه با متن باشد، موضوع اثر اصلی هم باید اضافه شود.
مثال: برای کتابی که در مورد شخصیت های شاهنامه همراه با متن شاهنامه باشد:
شعر فارسی -- قرن 4ق.

• شناسه افزوده: (اثر همراه با متن اصلی)

- نام مولف، عنوان اثر، برگزیده
- مثال: فردوسی، ابوالقاسم، 329 - 416؟ق. . شاهنامه. برگزیده

• عنوان قراردادی:

- عنوان اثر، برگزیده
- مثال: شاهنامه. برگزیده

• شناسه افزوده: (اثر بدون متن اصلی)

- نام مولف، عنوان اثر
- مثال: فردوسی، ابوالقاسم، 329 - 416؟ق. . شاهنامه

• عنوان قراردادی: عنوان اثر

- مثال: شاهنامه

۷ اقتباس از بخش خاصی از اثر

- **موضوع:**

1. موضوع اول با توجه به قالب اثر در دست فهرستنویسی تعیین می شود مانند داستان کوتاه،

داستان ، نمایشنامه و غیره

مثال: داستان های فارسی -- قرن 14

2. نام مولف. عنوان اثر -- اقتباسها

مثال: فردوسی، ابوالقاسم، 329 - 416 ق. شاهنامه -- اقتباسها

3. اگر همراه با متن اثر اصلی باشد، موضوع اثر اصلی را هم اضافه می کنیم:

مثال: شعر فارسی -- قرن 4 ق.

- **شناسه افزوده:**

نام مولف. عنوان اثر. بخش اقتباس شده

مثال: فردوسی، ابوالقاسم، 329 - 416 ق. . شاهنامه . زال و رودابه

- **عنوان قراردادی:**

عنوان اثر: بخش اقتباس شده

مثال: شاهنامه . زال و رودابه

۷ برای فهرستنویسی اثر اقتباس شده از اثری با مولف ناشناس

- **موضوع:**

1. با توجه به کتاب در دست فهرستنویسی

مثال: داستانهای فارسی -- قرن 14.

2. عنوان اثر -- اقتباسها

مثال: کلیله و دمنه -- اقتباسها

۷ برای آثار اقتباسی با مولف اصلی ناشناس که همراه با متن اثر اصلی

• موضوع:

1. موضوع کتاب در دست فهرستنویسی
مثال: داستانهای فارسی -- قرن 14.
2. عنوان اثر -- اقتباس ها
مثال: کلیله و دمنه -- اقتباس ها
3. موضوع اثر اصلی
مثال: نثر فارسی -- قرن 6ق.

• شناسه افزوده:

عنوان اثر

مثال: کلیله و دمنه

در صورتی که اقتباس از برگزیده متن اصلی باشد شناسه افزوده عنوان قراردادی است

مثال: کلیله و دمنه. برگزیده

۷ اقتباس از فیلم ها و تبدیل فیلم به کتاب

• موضوع:

1. نام فیلم (فیلم) -- اقتباس های سینمایی
مثال: دخترکبریت فروش (فیلم) -- اقتباس های سینمایی
2. موضوع کتاب (با توجه به کتاب در دست فهرستنویسی)
مثال: داستان های فارسی -- قرن 14.

• شناسه افزوده:

نام مولف. عنوان اثر.

۷ اقتباس از فیلم های تلویزیونی

• موضوع:

1. نام فیلم تلویزیونی (فیلم) -- اقتباس های تلویزیونی
مثال: مادر (فیلم) -- اقتباس های تلویزیونی
2. موضوع کتاب در دست فهرستنویسی
مثال: داستان های فارسی -- قرن 14

• شناسه افزوده:

عنوان فیلم

مثال: مادر (فیلم)